



House of Commons  
CANADA

# Standing Committee on Industry, Science and Technology

---

INDU • NUMBER 035 • 3rd SESSION • 40th PARLIAMENT

---

EVIDENCE

**Thursday, September 30, 2010**

—  
**Chair**

**Mr. David Sweet**



## Standing Committee on Industry, Science and Technology

Thursday, September 30, 2010

• (1105)

[English]

**The Clerk of the Committee (Ms. Michelle Tittley):** Honourable members of the committee, I see that there is a quorum. We can now proceed to the election of the chair.

[Translation]

I am ready to receive motions to that effect.

**Hon. Dan McTeague (Pickering—Scarborough East, Lib.):** I nominate Mr. Sweet for chair of the committee.

**The Clerk:** Mr. McTeague has moved that Mr. Sweet be elected chair of the committee.

[English]

Are there any further motions?

[Translation]

Is it the pleasure of the committee to adopt the motion?

[English]

(Motion agreed to)

**The Clerk:** I declare the motion carried and Mr. Sweet duly elected chair of the committee.

**Some hon. members:** Hear, hear!

**The Clerk:** Before inviting Mr. Sweet to take the chair, I will now proceed to the election of the first vice-chair.

[Translation]

I am ready to receive motions for the election of the first vice-chair.

Mr. Lake.

[English]

**Mr. Mike Lake (Edmonton—Mill Woods—Beaumont, CPC):** I nominate Mr. McTeague.

**The Clerk:** Mr. Lake nominates Mr. McTeague as first vice-chair of the committee.

Are there any further motions?

Is it the pleasure of the committee to adopt this motion?

(Motion agreed to)

**The Clerk:** I declare this motion adopted and Mr. McTeague duly elected as first vice-chair of the committee.

[Translation]

I am ready to receive motions for the election of the second vice-chair.

**Mr. Serge Cardin (Sherbrooke, BQ):** I nominate Mr. Robert Bouchard.

**The Clerk:** Mr. Cardin has moved that Mr. Bouchard be elected second vice-chair of the committee.

Are there any further motions?

Is it the pleasure of the committee to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Clerk:** I declare the motion carried and Mr. Bouchard duly elected second vice-chair of the committee.

**Some hon. members:** Hear, hear!

**The Clerk:** I now invite Mr. Sweet to take the chair.

[English]

**The Chair (Mr. David Sweet (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale, CPC)):** Thank you very much for your trust and confidence, colleagues.

I understand that we will take up our business at the next meeting, so if I have a motion to adjourn....

**Mr. Mike Wallace (Burlington, CPC):** I so move.

**The Chair:** The meeting is adjourned.





**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

**1782711  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

### **SPEAKER'S PERMISSION**

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and  
Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the  
following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

### **PERMISSION DU PRÉSIDENT**

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les  
Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à  
l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>